

# АДБИЩА РОМЖИЩСКЪ

# ABEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТІКЪ ШІ ЛИТЕРАЛЪ. GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

## ЕШІІ.

Генераліка обічнѣта АДБнаре, фнкеїна АВКРВРІАВ ачестей а триа а еї Гесіі, АВ адресѣт Пре АНІАЦАТЪЛВІ Д о м н І 3 Март Брмѣтоаре Анафора: Прѣ АНІАЦАТЕ ДОАМНЕ!

Общѣска обічнѣта АДБнаре, свяршінд АВКРАРѢ СА, АТРѢ ЧЕА ЧЕ СЯ АТІНЦЕ ДЕСПРЕ ПРОЕКТВРІАВ КЪПРІНСА ЛА ПРОГРАМА АПРІТШІТЪ СІ, ПЕ АНІА ОФІСЪЛ А: В. ДЕ АА ТРЕКЪТА АВНЪ ГЕНАРІ 1835, ПРЕКЪМ ШІ ААТЕ ОСВІТЕ ПРОПЪНЕРІ ЧЕ АВ БРМАТ КЪТРА ДАНСА А КЪРЪСА АЧЕШІІ ГЕСІІ КЪ ОФІСЪРІ ШІ РЕЗОЛЪЦІІ А А. В. ОФЪ КЪ АДРЕСАРІСІРЕ АЪАРЕПТЪЛ ДІН ПАРТЪ ДЛОРСАЛЕ МІНІСТРІЛОР, АВ АУЪНЕ АКЪМА ЛА АКІЕРЪ СЕАНЦІЛОР САЛЕ.

Предметѣл ДЕ НЪ ОБЦІНЪ АСАМНАРЕ ШІ ТРЕБВІНЦЪ АВ ФОСТ ОБІЕКТЪЛ АНДЕЛЕТНІРІІ ШІ АА АЧЪСТА ГЕСІЕ, ПРЕКЪМ: ААКЪТЪРІКЪ ВЪАЧЕЛІІ ДЕ ВЕНІТЪРІАВ ШІ КЕАТЪЕЛІАЛЕ ПРІНЦІПАТЪЛВІ КЪ ВЪНА КІВЪЗЪРІЕ А АКОПІРІІІ НЕАУЪНСЪЛ ЧЕ БРМА, ПРОЕКТЪЛ ПЕНТЪРЪ ПОТРІВІРЪКЪ РАНГЪРІЛОР НЕ ПОСТЪРІ, ШІ РЕГЛАМЕНТЪЛ ПЕНТЪРЪ ОРГАНИЗАЦІА АВЕРІЛОР ПЪМІНТЕШІЛОР МЪНЪСТІРІІ, БЕЗ ААТЕ ПРОЕКТВРІ ШІ ОСВІТЕ АВКРАРІ ЧЕ ШАЪ АВАТ ПРІШІ КЪРЪСА ЛОР, КЪ ТОАТЕ АЧЕСТЕ ТРІІ ДЕ АЧЕАЕ МАІ ІНТЕРЕСАНТЕ ПРОЕКТВРІ ДІН КЪПРІНДІРЪКЪ ПРОГРАМІІ АВ БЪАМАС ФЪРЪ ХОТЪРЪАТОАРЕ АНКЕЕРЪКЪ ЧЕРЪНД АМПРЕЦІВЪРІАВ А СЯ МАІ ПРЕЛЪНЦІІ ХОТЪРЪАРЕ ПЕНТЪРЪ ДАНСІА ШІ АНЪМЕ: ПРОЕКТЪЛ ПЕНТЪРЪ ОБЩІСКА ХОТЪРЪАТЪРЪА, ПРОЕКТЪЛ ПЕНТЪРЪ ЛОКЪРІАВ МАЪНЪСТІРЕШІІ, КЪПРІНСА ДЕ КЪТРА ПАРТІКЪЛАРНІІ, ШІ ПРОЕКТЪЛ ПЕНТЪРЪ КОМІСІЕ СПІТРОПІКЪСЪКЪ, ДІН КАРЕ АЧЕСТ ДЕ НЕ БРМА НІІІ САЪ АМФЪЦІОШАТ АДЪНЪРІІ, АНЪСЪ ЛА АЧЪСТА АРЪАГЪНД ДЛОР МІНІСТРІІ, КЪ ПОРОНКА А. В. БРМЪЗЪА А СЯ ПРЕФАЧЕ КЪ ОАРЕШКАРЕ АЪАРЕПТЪРІІ, ЧЕ МАІ СЪАТ ДЕ ТРЕБВІНЦЪ АТРАНСЪЛ. АДБНАРЪ ДІН ОСВІТІАЛЕ ПОВОДЪРІ ПЪСЕ СІ А БЕДЕРЕ ЛА АЧЪСТА ГЕСІЕ, АВ АВЪТ О ВІЕ ПЪАЧЕРЕ А АЕСКОПЕРІ ВЪНА РЕГЛАРІСІРЕ АТРЪ АПЛІНІРЪКЪ ДЪРІЛОР ДЕ ЛА АЪКЪІТОРІ, ВЪНА РЪНДЪАЛА ПЪЗІТЪ А СОКОТЕЛІАВ ВІСТЕРІЕІ, СТАРЕ АЧЕ ДЕ ТОАТЪ МЪДЪЦІМІРЕ А МІАЦІЕІ ПЪМЪНТЕШІІ, КЪРЪСА АЧЕА А ЛЕСНІТОРІ ШІ ДЕ ТОАТЪ МЪДЪЦІМІРЪКЪ ОБЩІІ А РАМЪА ЧЪАДЕКАТОРЕСЪКЪ, ОРГАНИЗАЦІА АЧЪ АТРЪ ТОТ ВІНЕ АЪКЪВІІНЦАТЪ А КАРАНТІНЕІ, ПРІІНЧОСІА ПРОПЪШІРІ А ПАРТЪ МЕДІКАЛЪ, СПОРІРЕ АЧЪ КЪ ТЕМЕІА А АРЪАТЪРІЛОР ШІ А СЪМЪНЪАТЪРІЛОР ДЕ КЪ ТОАМНЪ, ТОАТЕ ВРЕДНІЧЕ ІСПРАВІ А АНАТЕІ АНЪАДЕПЪЧНІІ, А РЪВНІІ ШІ А НЕАДОРМІТЕІ СІРЪВІНЦЕ ПЕНТЪРЪ ВІНІАВ ОБЩЕСЪКЪ ЧЕ ХАРАКТІРІСЕСЪКЪ ДОМНІЩСКА ШІ ПЪРІНТЪЩСКА

## JASSY.

L'assemblée générale ordinaire, après avoir terminé les travaux de sa troisième session vient d'adresser à S. A. S. le rapport suivant:

Altesse Sérénissime!

L'Assemblée générale, après avoir discuté les projets, indiqués dans le programme, ainsi que d'autres propositions et résolutions de Votre Altesse et après s'être occupée des communications qui lui ont été directement faites par les divers chefs des départemens, vient de terminer ses travaux de la session actuelle.

Les sujets d'une importance majeure qui ont été mis en délibération dans cette session, sont le budget des revenus et dépenses de la principauté, avec les dispositions propres à couvrir le déficit qui s'y est manifesté; le projet sur l'analogie des rangs, et le réglément sur l'administration des biens des monastères indigènes.

Parmi les projets les plus importants du programme il en est trois dont la discussion n'a pu être terminée vu que des circonstances y ont apporté des retards, tels sont les projets concernant la délimitation générale, celui sur les terrains des monastères occupés par des particuliers, enfin celui sur la commission de la Curatelle lequel n'a pas été présenté aux délibérations de l'Assemblée, Messieurs les Ministres ayant déclaré que d'après les ordres de Votre Altesse, ce projet exigeait diverses modifications.

L'Assemblée générale a du se convaincre par les différentes communications qui lui ont été faites, de l'exactitude avec laquelle les impôts ont été perçus, du bon ordre qui régné dans la comptabilité de la Vestiarie, de l'état satisfaisant de la milice, de la marche facile et régulière qui se fait remarquer dans la branche judiciaire, de l'organisation admirable de la quarantaine, des progrès marquans dans la partie médicale, de l'état prospère des labours et des semailles d'automne et de printemps; heureux résultats de la haute sagesse et de la constante sollicitude pour la prospérité publique, qui distinguent si éminemment le gouvernement paternel de Votre Altesse.

Ces motifs engagent l'Assemblée à offrir en cette occasion à Votre Altesse les hommages du

Воастрѣ оуладѣіре пентрѣ каре АДЪнарѣ ші акѣм  
кѣ ачестѣ прілеж андрѣзиче а сѣпѣне Л. В. да-  
торіка мѣртѣсіре а ачѣлѣі маі адѣжк респект  
ші ачѣі маі де сѣзиршіте рекокоріица дін партѣ  
тѣтѣрор класѣрілор лѣкѣіторілор ачестѣі Прінціпат.  
А фѣлціміі воастрѣ сѣмеріці кѣтрѣ Дѣзѣ рѣгѣторі  
ші пѣкѣте сѣлѣмі.

( Сѣмѣзѣ исклѣітѣрїе. )

Асѣбра ачестѣі Анафораде Прѣ Анѣлатѣл Домн  
аб адресѣіт ѣрѣмѣторі рескрїпт Домнеск, прїн ка-  
ре сѣлѣт сѣсіале ачестѣі АДЪнарї.

Кѣтрѣ Оѣшѣска АДЪнарѣ.

Вѣзѣнд дін Анафорада АДЪнарїі десѣпт Но:  
75, кѣ абкрѣріле че і сѣлѣ дат артѣ кїзѣсіре  
аб лѣлат сѣрїшїт. Ної сокотїм маі атїї де тре-  
сѣіицѣ ка сѣ арѣтам нѣ десѣвршїте а Ноастрѣ  
мѣлѣміре пентрѣ патриотїчѣска са рѣвнѣ, де  
каре аб дат добада шї а кѣрѣла ачѣрїї де ал ѣ  
Осїї, авѣнд де правѣц нїчѣлѣ о фѣсѣ шї лѣбнѣтѣ-  
цїрѣ пропѣшїтѣсѣ а нїшѣзѣмѣнтѣрїлор патриїї Бо-  
вѣстрѣ, фѣлѣлїчїлѣ мѣсѣрї, не каре та лѣб прїміт  
а дѣсѣнїтѣтѣ нї фїкѣзѣсірї, аб адаос кѣ мѣлат  
дрѣгостѣ Ноастрѣ шї лѣбна пѣкѣре кѣтрѣ мѣдѣ-  
ларїле сї атѣментѣ не акрѣдірѣ шї лѣбна прїицѣ,  
че АДЪнарѣ де ізнѣлѣ аб арѣтат кѣтрѣ Оѣвр-  
нѣсіре. Дрѣпт ачѣа Ної кѣ мѣлѣміре акрѣдіицѣм  
не АДЪнарѣ ка дом гѣсі пѣрѣрѣ пѣлѣчѣре а Не афла  
а прїлежѣрї де рѣлѣції кѣ дѣнса, шї дѣр а пѣ-  
тѣрѣ арт: 72 дін Реглѣмент, ачѣ ал ѣ Осїе а  
Оѣшѣрїі Оѣлїчїлѣ АДЪнарї сѣте акїс.

Дѣнѣ четїрѣ ачестѣі Домнѣшї амперѣшїрї тоѣ-  
тѣ АДЪнарѣ, амперѣнѣ кѣ а сї Прѣзїдѣнт Прѣ-  
осѣнїцѣлѣ Мїтрополїт Бенїамїн, аб мерс ла кѣрѣ-  
те ѣнде прїн органѣл Прѣосѣнїцїї сѣлѣ аб рос-  
тїт сїмѣрїлѣ де адѣжк респект шї де мѣлѣмі-  
ре, де каре ш, ка ѣнї репрѣзѣнтант а тѣтѣрор трѣн-  
тїлор де лѣкѣіторї Молдовїї, сѣ сїмѣте патрѣнѣсѣ  
пентрѣ фѣлѣлїчїлѣ шї неѣосїта прївїсіре, че М.  
О. Хѣрѣзїше артѣрѣ амѣбнѣтѣцїрїлѣ парїлѣ сѣ ста-  
торїнѣсѣк а дѣосѣвїтѣлѣ рѣмѣрї алѣ адмїністрѣції  
ші каре акѣрѣшѣлѣсѣк фѣрїчїрѣ тѣтѣрор.

Асѣбра ачѣстор кѣвїнтѣ М. О. аб кїнѣвоїт а  
рѣсїнѣде ѣрѣмѣторїлѣ:

„ Мѣсѣрїлѣ кѣ каре сѣлѣ сокотїт а сѣ фѣлѣлїчїлѣ  
неапрѣтїлѣ неѣої а ѣтѣтѣлѣ кїзѣсіндѣзѣ тот  
ѣдатѣ шї а дѣжнїцілор ѣшѣрѣре, сѣте ѣн монѣмент  
а фѣлѣлїчїлѣ шї а патриотїчѣмѣлѣ ачестѣі АДЪнарї.

„ Ёѣна армонїе че аб прѣзїдѣіт ла ѣсансілѣ сѣлѣ,  
дїпѣртѣрѣ де ої че інѣтрїгѣ аб доѣдїт кѣ фїшкѣре  
дін Дѣоастрѣ кѣ моарѣ а деплїнѣ мѣсѣрѣ чїнѣтїрѣ сѣр-  
цінїї сѣлѣ. Де ачѣсте повѣлѣндѣзѣ ац прѣсѣдїт а Мї-  
нїстрїлор ѣфѣтѣлѣ Нострѣ трѣ днїчїлѣ анѣлѣтнї-  
чїрї, а фѣворѣла кѣрѣра кѣ пѣлѣчѣре ам прїміт де  
лаѣдаѣ мѣртѣсірї.

„ Акрѣдічѣз пентрѣ тоатѣ ачѣсте мѣлѣмірѣ  
Ноастрѣ Аналѣтѣлѣ Кїлїрос шї анѣосѣвї фїшкѣрѣла  
дін Дѣоастрѣ. Пофтїм не Боерїї Дѣпѣтѣці а  
чїнѣтѣрїлор амперѣтѣ шї акрѣдіицѣторїлор Дѣоа-  
стрѣ, росѣтїрѣ сѣнтїментѣрїлор Ноастрѣ шї дорїн-  
ца де а нї афла акѣсѣне артѣрѣ Длор, ка сѣ прївїм  
маї де арѣопѣ старѣ чїнѣтѣрїлор, шї сѣ анѣ-  
пїлїнїм тоатѣ пѣтїнѣоасїлѣ ачїтѣрѣ шї кѣвѣнїтелѣ  
амѣбнѣтѣцїрї.

plus profond respect et de la plus vive recon-  
naissance de la part de toutes les classes des  
habitans de la Moldavie. »

A la suite de ce rapport S. A. S. a adressé à l'as-  
semblée le rescrit princier dont voici la traduction.

Rescrit de S. A. S. adressé à l'Assemblée:

Par le rapport de l'assemblée en date du 13  
Mars, j'apprends que les travaux que j'avais fait  
présenter à ses délibérations viennent d'être termi-  
nés. L'assemblée ayant eu constamment en vue  
le bien public ainsi que les améliorations pro-  
gressives des institutions de notre patrie, je me  
fais un vrai plaisir de lui témoigner ma pleine  
satisfaction pour le zèle patriotique dont elle  
a donné de nouvelles preuves pendant cette troi-  
sième session. Les sages lois qu'elle a votées dans les  
différentes discussions prouvent sa confiance et son  
dévouement au Gouvernement et augmentent mon  
attachement pour chacun des membres particu-  
liers. Ces sentimens réciproques me feront en-  
visager mes relations avec l'assemblée comme une  
des circonstances les plus agréables de mon ad-  
ministration. »

En vertu de l'article 72 du Règlement Orga-  
nique l'Assemblée Générale ordinaire, est close.

Après la lecture de cet acte, toute l'assem-  
blée ayant en tête son vénérable président Mon-  
seigneur l'Archevêque Métropolitain Benjamin,  
s'est rendu au palais, et S. E. m'a exprimé au  
nom des représentans de toutes les classes des  
habitans de la Moldavie, les sentimens du profond  
respect et de la reconnaissance, dont elle est  
pénétrée envers S. A. S. pour la constante sol-  
licitude et les mesures pleines de sagesse qu'el-  
le consacre dans les affaires du Gouvernement à  
apporter aux différentes branches de l'adminis-  
tration, les améliorations qui doivent garantir la  
prospérité du Pays.

S. A. S. daigna répondre de la manière  
suivante:

Messieurs.

„ Les mesures qui ont été jugées propres pour  
aviser aux besoins indispensables de l'Etat tout  
en ménageant les contribuables sont un monu-  
ment de la sagesse et du patriotisme de l'assem-  
blée. La bonne harmonie qui a presidé à ses dé-  
libérations, libre de toutes intrigues, prouve que  
chacun d'entre vous Messieurs, est parfaitement  
pénétré des devoirs de sa mission. Guidés par ces  
sentimens vous avez apprécié les travaux péni-  
bles des Ministres de mon Conseil en faveur des-  
quels j'ai reçu avec plaisir vos honorables témoi-  
gnages. Je réitère en cette circonstance ma satis-  
faction au haut clergé et en particulier à chacun  
de vous.

J'engage M. M. les Députés des Districts de com-  
muniquer à leurs commettans l'expression de mes  
sentimens, ainsi que le desir que j'ai de me trou-  
ver au milieu d'eux à l'effet d'examiner de près  
l'état des districts, afin de compléter toutes les  
mesures, propres à assurer la prospérité publique.  
En considération des services rendus par M.  
le Bano Démetér Brano, Secrétaire de l'Assem-  
blée, S. A. S. a bien voulu avancer ce Boyard

А прівірѣ салжѣлорѣ факѣте Адвнрїї де Д. Банѣл  
Дімітріе Бранѣ, М. О Домнѣл ав вїневоїт а фїнаїнтї  
пе ачест Бокрї а ранг де Спатарї, потрівїт кѣ ле-  
уїрѣ каре де ноб сал статорнїчїт пентрѣ постѣрї  
ші рангѣрї.

### AUTRICHE.

Журналѣ де Франкфорт пѣвлїкѣ дїн Австїа  
Брматорї артїкѣл: Пїсте кѣтѣка чѣсѣрї мормѣ-  
тѣл ка са дїте мѣрїтоарїе рѣмѣнїї, брї а фїнї  
рам а касїї де Хаксѣбург, ачел де пе брмѣ а  
фрат ал Германїї, ачелї Монарх а кѣрѣм глас  
апроане брмѣтате де вѣк ав авѣт о аша де  
маре адрїѣрїе аї сѣтѣл Пїнїпїї ор, нѣ авѣт  
пентрѣ антїдїрѣ статѣрїлор салѣ, че прїн а са  
персоналѣ консїдерациѣ шї прїн нѣтерѣ амѣнѣтѣ-  
цїрїї салѣ, каре ав кѣцїгат Амперѣлѣвї Фран-  
цескѣ I, о траїнїкѣ адвнрїе амїнте аї кѣцїтѣл  
попоарїлор. А ачѣ де фаца амѣлїїрѣ а интер-  
сѣрїлор Бвропїї, пѣцїне антїмпларї ар фї пѣтѣт  
вїнї маї не ачївѣтате, прѣкѣм: ав фост мортѣ ачїс-  
тѣвї Авѣст Монарх, карїле нѣ тоатѣ а са  
фїнаїнтїа вѣрѣтѣ шї аспрїе черкѣрї кїрора ав  
фост сѣпѣсѣ алїї вїацѣ, аї чѣле де пе брмѣ  
кѣрїї авѣ о деплїнѣ сїнатате, шї нѣ кѣцїт сї-  
мїн, плїнѣ даторїїле салѣ де Сѣверан. Нѣ тоатѣ  
авѣсте аста Катастрофа брмѣ а фїно бїнохѣ кїнд  
маї нѣ сѣ ачївѣтѣ, нѣв фост антїтарѣ а тѣлѣ-  
рѣ лїнїѣ шї рѣгѣлатѣца каре естѣ ачїсшїмѣ на-  
цїї шї а Гѣверїлѣвї Австїї, а кѣрѣлѣ трѣкїлор  
салѣ. Дѣкѣ нар фї общїкѣка шї адвнрїата жѣ-  
лїе а каре мортѣ бнѣвї Монарх атѣт де нѣвїт  
ав авѣфїндѣг тоатѣ пѣрцѣлѣ Монархїе Австрїїне,  
а чѣкѣ нѣ сар фї нѣлес кѣ маре адрїѣтѣшїре тоатѣ  
антїмпларїїле жодлїї шї а мортїї, прѣкѣм шї  
авѣле антїї актѣрї а Гѣверїлѣвї ноблѣвї Амперат,  
кїнд ав абат кѣрма Домнїї, нїме нѣ ар фї  
прѣпѣс кѣ бнѣ дїн чѣле антїї амперациї а Бвро-  
пїї ав скїмѣват пе Амперат, сї нѣрѣ вѣрѣца (Банка)  
авѣст термометрѣ карїле пе авѣре ачїсшїмѣ жѣ скїм-  
варѣ полїтїчїї статѣрїлор, салѣ фост авѣт ал  
а чївѣтѣ де оаре каре спазмосѣрї, авѣспре каре  
аї а патрѣ зї сал вїндѣкат.

Ачїстѣ ампрѣцїрѣрѣ антїацїше де ноб Аксіома  
(рѣгѣла) статорнїчїтѣ пе практїкѣ, кѣ нїнорочї-  
рѣ кїнд а цѣнѣ ле кѣламѣ еї шї кїнд сѣ  
амфїцїошѣзѣ кѣ ачѣ маї ачїсшїмѣтѣтѣ фїгѣрѣ,  
тѣлѣвѣрѣ маї пѣцїн прѣ омѣл дѣкѣт темѣрѣ каре  
ав авѣс пе ачѣ атїмпларѣ, шї кѣ ел а флѣ пѣ-  
тїнѣ де а калкѣрїїсї брмїле атѣнѣвѣ кїнд авѣс-  
тѣ сѣ амфїцїошѣзѣ кѣцїтѣлїї оав, нѣ ка о прї-  
мѣждїе аменѣнѣцїтоаре, че ка о ловїре а сѣартѣї авѣ-  
прѣ каре нѣ сѣ поатѣ фѣрї. Пѣцїне зїле ав фост  
дѣтѣлѣ де а ачїмїчї фрїка чѣ маре нѣкѣтѣ аї  
мїнѣтѣл дїнтѣї, шї пентрѣ де а ачїкрѣдїнѣца кѣ  
кредїтѣл Австїї нїчї темѣнѣрїле авїї дїн авѣктрѣ  
шї дїн афарѣ полїтїчїї нїчї кѣм нѣ сѣ жї-  
вїт прїн антїрнарѣ ноблѣвї Монархѣ Фѣрм а нѣ-  
тѣ пѣтрѣндѣ а вїїторїїме, нѣї пѣтем зїче кѣ авѣ-  
ле антїї актѣрї а амперациї авїї Фердїнанѣ I,  
нѣ сѣнт де авѣл флїї а салѣвї ачїкрѣдѣрѣ пѣвлїкѣ  
Ос арѣкѣм нѣмаї о кѣвтѣтѣрѣ авѣспре авѣсѣїтѣ-

au rang de Spatar, conformément aux dispositions  
du Règlement nouvellement statué à l'égard des  
rangs et emplois.

### AUTRICHE.

Encore quelques heures, et la tombe va se fer-  
mer sur les dépouilles mortelles d'un rejeton de  
la maison de Habsbourg, du dernier Empereur  
d'Allemagne, le Monarque dont la voix a pendant  
près d'un demi siècle exercé une si grande in-  
fluence dans le conseil des princes, bien moins  
par l'étendue et l'importance de ses états, que  
par sa considération personnelle et par la force  
des vertus, qui assurent pendant longtemps à Fran-  
çois I<sup>er</sup> une place dans le souvenir des peuples.  
Dans la complication actuelle où se trouvent les  
affaires en Europe, il y a peu d'événemens qui  
aient pu venir tant à l'improvise et causer plus  
de surprise, que la mort de l'auguste monarque,  
qui malgré son âge avancé, et les rudes et nom-  
breuses épreuves auxquelles sa vie a été soumise,  
jouissait encore dans les derniers temps d'une par-  
faite santé, et remplissait avec sérénité ses de-  
voirs de souverain. Cependant cette catastrophe,  
survenue au moment où l'on s'y attendait le  
moins, n'a pas été susceptible de déranger le  
calme et la régularité qui caractérisaient le peu-  
ple et le gouvernement autrichien dans la mar-  
che des affaires. Sans le deuil vraiment profond  
et général dans lequel la mort du très-révéré  
monarque a plongé toutes les parties de la mo-  
narchie, sans l'intérêt bien naturel avec lequel on  
a recueilli les particularités de sa maladie et de  
sa mort, ainsi que les premiers actes du nouvel  
Empereur, en prenant les rênes du gouverne-  
ment, personne n'aurait soupçonné que l'un des  
premiers états de l'Europe eût changé de maître.  
Le bourse seule, ce ressort qui, dans maint au-  
tre pays, indique ordinairement la situation po-  
litique dans laquelle se trouve l'état, fut atteinte  
dans le principe, de quelques convulsions, dont  
elle a été remise le 4<sup>e</sup> jour.

Cette circonstance confirme de nouveau l'axi-  
ome fondé sur l'expérience, que le malheur, lors  
même qu'il est parvenu à son comble et qu'il se  
présente sous les plus sombres couleurs émeut  
moins l'homme que ne l'avait fait la perspective  
du doute, et qu'il ne retrouve la faculté d'en  
calculer les conséquences que lorsqu'il se présen-  
te à sa pénétration non comme un danger qui  
le menace, mais comme un coup du sort qu'il  
ne saurait éviter. Peu de jours ont suffi pour  
détruire les terreurs paniques du premier moment  
et pour convaincre que le crédit de l'Autriche,  
ni les principes de sa politique intérieure et ex-  
térieure ne seront nullement altérés par l'avè-  
nement du nouveau monarque au trône. Sans vouloir  
nous hasarder de pénétrer dans l'avenir, nous ne  
craignons pas de dire, que les premiers actes de  
Ferdinand I ne sont pas de nature à altérer la  
confiance publique. Jetons seulement les yeux sur

лор статоріа Европεί ънае нѣмаї ос кїмваре амї-  
ністерїї, атѣта маї вѣртос акїрономѣлї тронѣ-  
лѣї, есте лѣстѣла а а тѣлѣра тоате партїдіале  
ші а аменїца констїтѣціа лн а еї темелїе; алѣтѣ-  
рїана форма гѣвернѣлї абтократїк кѣ ачест а  
гѣвернѣлї кѣр репрезентатїв, орї сѣпт каре  
понкт іл вѣм прївї, нѣ нѣтем а нѣ кѣвоаще непре-  
цїбїтеле фолосѣрї каре макар пентрѣ австрїа рѣсар  
аїн фїїнца ѣнѣї гѣвернѣ статорнїїт пе васїс те-  
мелнїе, каре нїї кѣм нѣ атарнїз, сѣѣ нѣ маї пе  
ѣн момент, де ла скїмварѣ персоанїлор шї а кѣ-  
рѣм вѣнѣтате алѣсѣ саѣ адеверїт лн ачеле маї  
крїтїче мїнѣте прїн лїнїѣѣ, сїгѣранціа шї фѣрїчї-  
рѣ повоарїлор.

Де ла Пресѣбѣр лн фїїнцаѣ кѣ маѣларїле  
Дїетїї ѣнгарїї аб хотарїт а мерѣ ла Віена спре  
а лмѣцїоша рѣпосатѣлї лмпїрат а лор де пе ѣр-  
ма чїнстїре шї а фї фацї ла а лѣї лнмормантаре

### МАРЯ БРИТАНІА

Лѣзїрѣ лѣстѣре саре каре префачере а мїністерїї  
Англїї, саѣ лнтарїт ла Лондра, шї кѣтїва Газете  
але опозїції лносек ачѣстѣ лнкредїнѣре, каре маї  
наїнте аб фост вестїт. Кѣ тоате ачесте газета  
Стандар зїче тот кѣ асемїне нѣтѣре, кѣмїкѣ дѣка  
де Велїнгтон нїї кѣтѣзѣ а сѣ траѣе дїн мїніс-  
терїе шї кѣ л мїнѣтѣла ачеста нѣ есте а сѣ лн-  
кредїнца лѣї лорд Станлїї вѣо портофолїе (мї-  
ністерїе), аар Стандартѣла нѣ гнѣдѣше кѣ маї  
тѣрзїѣ аленанціа лѣї лорд Станлїї кѣ Сїр Робер  
Пїл нѣ есте кѣ нѣтїнца нїї ѣшоарѣ.

### БАВАРИА.

Лн алте цѣрї есте овїчеї а цїнѣ о зї пе ачїї  
рѣпосаці панѣ а нѣї лнгропа лн о камарѣ лан-  
гѣ Цантїрїме, ла Мїнхен вїїнд чоклїї сѣ радїче пе  
ѣн копїл депѣс лн каса морцїї, лаѣ афлат ѣкїлнѣсѣ  
кѣ флорїле кѣ карїле ера лмподобїт. Ачест копїл  
де дої а нїї, фѣрѣ а лѣа сама ла морцїї де каре  
ера лнкрѣнѣрат, аб ѣрѣт пе маїкѣса лнѣатѣ  
ѣе аб вѣзѣт вїенд ѣаменїї. Ачѣстѣ лнтемплѣре  
есте о нѣж довадѣ а марѣлї фолос де касѣ де  
морцїї.

### ІСПАНІА.

Регементѣла а Драгон (карїле фїнѣсѣ тѣлѣбра-  
рѣ ла Мадрїда) дѣнѣ тречїрѣ са пе ла Бѣргос саѣ  
дїсфїїнцат лпротїва ѣнѣрѣїлор ѣе і саѣ фост фї-  
кѣт л 18 Генарї.

### Анцїїнцаре Театралѣ.

Марцї л 26 сѣ вор лнкіе репрезентациїле теа-  
трале ачестѣї тїмп, шї Дїрекціа аб лсѣмнат зїѣа  
ачѣла де бенефїс пентрѣ д. Капелмаїстрѣ Херфнер,  
дїнѣсѣ л сора ачѣла водевілѣла „ Гоціа тѣла-  
ѣ ѣрѣтѣ о а ре“ Ної сѣнтем лнкредїнцаці кѣ но-  
блесѣ сѣ ва гравї а фї фацї ла ачѣстѣ репрезентацие  
спре а да ѣн семн де прецїре а слѣжбелор дсале  
Херфнер ѣрзїторѣла капелїї (мѣсїнїї) молдовене шї  
композїторїол фрѣмоасїї ѣвертѣре л Драма націо-  
нала Драгош, прѣкѣм шї а пѣкѣтѣї опере Дїжери.

divers états de l'Europe où un simple change-  
ment de ministres, à plus forte raison une suc-  
cession au trône, suffit pour mettre tous les  
partis en rumeur et menacer l'existence de la  
constitution jusque dans ses fondemens; en com-  
parant la forme du gouvernement autocrate avec  
celle du gouvernement purement représentatif, de  
quelque manière qu'on puisse l'envisager nous  
ne pouvons méconnaître les avantages inappré-  
ciables qui résultent pour l'Autriche du moins,  
de l'existence d'un gouvernement basé sur des  
principes solides, qui ne dépend nullement, ou  
du moins rien que momentanément, du change-  
ment des personnes, et dont l'excellence s'est  
justifiée, dans les momens les plus critiques par  
le repos, la sûreté et la prospérité des peuples.

On mande de Presbourg que les membres de  
la diète ont résolu de venir à Vienne pour ren-  
dre leurs derniers hommages à l'auguste défunt  
et assister à ses funérailles.

### GRANDE BRETAGNE.

Le bruit d'une modification dans le ministère  
anglais a pris consistance à Londres, et plusieurs  
journaux de l'opposition renouvellent les assuran-  
ces qu'ils ont déjà données de son exactitude.  
Cependant le Standard affirme avec toujours au-  
tant de force, que le duc de Wellington ne son-  
ge pas à se retirer, et que pour le moment il  
n'est pas question de confier un portefeuille à  
lord Stanley. Le Standard ne doute pas  
que plus tard l'alliance de lord Stanley avec sir  
Robert Peel ne soit possible et facile.

### BAVIÈRE.

On a trouvé le 27 février à Munich dans la  
maison mortuaire, près le cimetière, un enfant, au  
moment où on allait le chercher pour l'enterrer,  
assis dans son cercueil, jouant avec les fleurs dont  
on l'avait orné. Cet enfant âgé de deux ans ne  
paraissait faire aucune attention aux morts dont  
il était entouré et demanda sa mère aussitôt qu'il  
vit venir du monde. C'est une nouvelle preuve  
de la grande utilité des maisons mortuaires.

### ESPAGNE.

Le régiment de l'Aragon a été licencié deux  
jours après son arrivée à Burgos, malgré les pro-  
messes qui lui avaient été faites le 18 janvier.

### Анnonce Théâtrale.

Mardi le 26 Mars, aura lieu la clôture des ré-  
présentations théâtrales de cette saison, et la  
Direction a fixé ce jour pour le Bénéfice de M.  
le Maître de Chapelle Herffner. On donnera ce  
soir: Le Diable à quatre. Nous ne dou-  
tons point que la Noblesse de cette Capitale ne  
s'empresse d'y assister, pour prouver l'appréciation  
des services, que M. Herffner a rendus comme  
fondateur de la Chapelle Moldave et comme auteur  
du charmant opéra: Toberne, et de la belle  
ouverture du Drame National Dragoche.